



SZS/ODS4/012/2010/3



KUJCP00X5JRU

### **Dodatek č. 3 ke smlouvě o závazku veřejné služby**

k zajištění základní dopravní obslužnosti Jihočeského kraje linkovou osobní dopravou č. 010/09/50/00/00

uzavřené podle § 19 zákona č.111/1994 Sb., o silniční dopravě, ve znění pozdějších předpisů

**o poskytnutí účelové dotace na úhradu zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě podle nařízení vlády č. 589/2006 Sb., kterým se stanoví odchylná úprava pracovní doby a doby odpočinku zaměstnanců v dopravě, ve znění pozdějších předpisů (dále jen nařízení vlády č. 589/2006 Sb.) uzavřený na základě usnesení vlády ČR č. 54 ze dne 18. ledna 2010**

mezi smluvními stranami:

#### **1. JIHOČESKÝ KRAJ**

se sídlem České Budějovice, U Zimního stadionu 1952/2, PSČ 37076

zastoupený Mgr. Jiřím Zimolou, hejtmánem

IČ: 70890650

DIČ: CZ70890650

Bankovní spojení: ČSOB a.s.

číslo účtu: 199783072/0300

(dále jen objednatel)

#### **2. ČSAD AUTOBUSY České Budějovice a.s.**

se sídlem České Budějovice, Jeronýmova 1485/19, PSČ 370 27

zapsaná v OR KS České Budějovice, odd. B, vl.1300

zastoupená Helmutem Starzerem, předsedou představenstva a Vladimírem Homolou, místopředsedou představenstva

zastoupená ve věcech smluvních a prokazování ztráty Ing. Karlem Coufalem a Josefem Beniskou

IČ : 26060451

Bankovní spojení: Komerční banka a.s., pobočka České Budějovice

Číslo účtu: 6706-231/0100

(dále jen dopravce)

#### **I.**

Mezi smluvními stranami byla dne 01.12.2009 uzavřena smlouva o závazku veřejné služby k zajištění základní dopravní obslužnosti Jihočeského kraje linkovou osobní dopravou č. 010/09/50/00/00, která doznala změn v důsledku uzavření příslušných dodatků (dále jen smlouva). Tato smlouva se doplňuje tak, jak ujednáno níže.

#### **II. Předmět a účel dodatku**

Předmětem tohoto dodatku je závazek objednatele poskytnout dopravci účelovou dotaci na úhradu zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě v souladu s nařízením vlády č. 589/2006 Sb. a dle přijatého usnesení vlády České republiky ze dne 18. ledna 2010 č. 54, a to současně za podmínek stanovených rozhodnutím Č.j. 34/2010-190-STSP/1 Ministerstva dopravy – Odbor veřejné dopravy o poskytnutí

účelové dotace Jihočeskému kraji na úhradu zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě.

Úhrada zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě v roce 2010 je vymezena stanoveným souborem linek a spojů, které vychází z platných a schválených jízdních řádů k datu podpisu smlouvy o závazku veřejné služby dle uzavřené smlouvy o závazku veřejné služby č. 010/09/50/00/00.

### III. Doba plnění

Platnost a účinnost tohoto dodatku je sjednána na dobu určitou od 1.1.2010 do 31.12.2010.

Veškerá plnění uskutečněná dopravcem dle této smlouvy od 1.1.2010, tj. i dopravcem poskytnuté odměny řidičům za čekání dle nařízení vlády č. 589/2006 Sb. od 1.1.2010, byla provedena dle vůle stran v souladu se smlouvou ve znění tohoto dodatku a bude tedy na ně aplikován obsah tohoto dodatku bez ohledu na skutečnost, že byla realizována před jeho uzavřením.

### IV. Výše úhrady účelové dotace

Účelová dotace bude poskytnuta ve výši 50,00 Kč/ hod. čekání řidiče mezi spoji, k uvedené částce se připočítá částka 34% odvodů na sociální a zdravotní pojištění.

Maximální poskytnutá částka za rok 2010 ze strany objednatele bude, dle předběžného odhadu, který je přílohou č. 1 tohoto dodatku, celkem 4 682 474,- Kč, včetně 34% odvodů na sociální a zdravotní pojištění.

### V. Výpočet, prokazování a úhrada účelové dotace

Vyúčtování záloh poskytnuté účelové dotace (viz níže) bude probíhat čtvrtletně na základě vyúčtování skutečného využití finančních prostředků po jednotlivých měsících a dopravce jej předloží formou tabulky „Čtvrtletní vyúčtování žádosti o dotaci.“ Způsob výpočtu jednotlivých ukazatelů bude odpovídat způsobu zpracování a výpočtu předběžného odhadu výše účelové dotace. Součástí čtvrtletního vyúčtování bude i čestné prohlášení dopravce dle přílohy č. 3 tohoto dodatku smlouvy.

Základní zásady způsobu výpočtu skutečného využití finančních prostředků pro vyplnění tabulky ( příloha č. 2 ):

- Poskytnutí finančních prostředků musí být zahrnuto do prokazatelné ztráty,
- Dotace se přiděluje pouze na dopravu, která podléhá závazku veřejné služby,
- Dotace se poskytuje na čekání mezi spoji u linek, u nichž licence vydal krajský úřad, bez ohledu na délku spojů,
- Základem pro výpočet výše dotace budou jednotlivé turnusy platné k 13.12.2009,
- V rámci jednotlivých turnusů bude určena poměrná část uznatelných dob čekání, na kterou se bude dotace poskytovat,
- Poměrná část uznatelných dob čekání v turnusu se vypočítá z poměru ujetých kilometrů, které připadají na spoje, na které se zvýšení vztahuje, a ujetých kilometrů,

kteře pŕipadajŕ na spoje, na kteře se zvyŕšení odmĕny nevztahuje (např. ODO, komerĕnŕ doprava),

- V pŕŕpadĕ dotovanŕch mezikrajskŕch linek se pomĕrnŕ část uznatelnŕch dob ĕekání v turnusu vypoĕtŕ z pomĕru ujetŕch kilometrŕ pro pŕŕsluŕnŕ kraj,
- Dotace se bude poskytovat na částku zvyŕšení odmĕny oproti roku 2009, kdy odmĕna ĕinila 25 Kĕ, nebo jinou sjednanou částku. Pokud bude v kolektivnŕ smlouvĕ pro rok 2010 sjednŕna odmĕna vyŕŕŕi neŕ 50 Kĕ, bude dotace poskytnuta pouze na zvyŕšení odmĕny do 50 Kĕ,
- Pŕi vŕpoĕtu dotace budou ŕdaje uvŕdĕny s pŕesnostŕ na minuty (sloupec ĕ. 5 tabulky k ŕadosti o dotaci), halĕře (sloupec ĕ. 6,7,8,12) a kilometry (sloupec ĕ.9, 10). V ostatnŕch pŕŕpadech budou ŕdaje zaokrouhleny na dvĕ desetinnŕ mŕsta (sloupec ĕ. 11). Koneĕnŕ nŕrokovanŕ částka bude uvedena s pŕesnostŕ na celĕ koruny (sloupec ĕ. 13).
- Vŕstupy budou zpracovŕny formou tiŕtĕnŕch vŕstupŕ a souĕasnĕ elektronickŕch vŕstupŕ ve formŕtu \*.xls

Vyŕĕtovŕnŕ skuteĕnĕho vyuŕitŕ finanĕnŕch pŕostředkŕ bude pŕedklŕdŕno vŕdy po ukonĕenŕ pŕŕsluŕnĕho ĕtvrtletnŕ (poĕŕnaje 2. ĕtvrtletŕm, kdy bude pŕedloŕeno vyŕĕtovŕnŕ za 1. a 2. ĕtvrtletŕ roku 2010). Vyŕĕtovŕnŕ bude obsahovat vŕpoĕet skuteĕnĕ vynaloŕenŕch nŕkladŕ a pro potŕeby vŕpoĕtu skuteĕnŕch dob ĕekání budou pouŕity aktuŕlnŕ turnusy a skuteĕnĕ dennŕ zŕznamy vozidel. Vyŕĕtovŕnŕ bude dopravce pŕedklŕdat v pŕŕemnĕ a elektronickĕ formĕ.

Za I. ĕtvrtletŕ 2010 pŕedloŕŕ dopravce vyŕĕtovŕnŕ v pŕŕemnĕ a elektronickĕ formĕ spolu s vyŕĕtovŕnŕm za II. ĕtvrtletŕ nejpozdĕji do 31.8.2010. Za kaŕdĕ dalŕŕ ĕtvrtletŕ vŕdy do 25. dne nŕsledujŕcŕho mĕsŕce po konci pŕŕŕsluŕnĕho ĕtvrtletŕ společnĕ se ĕtvrtletnŕm vyŕĕtovŕnŕm pŕokazatelnĕ ztrŕty vyplŕvajŕcŕ ze smlouvy o zŕvazku veřejnĕ sluŕby.

Objednatel se zavazuje zaplatit v období od 1. 1. 2010 do 31. 12. 2010 dopravci do 15. dne kaŕdĕho kalendŕrnŕho mĕsŕce, poĕŕnaje 1. nŕsledujŕcŕm mĕsŕcem ode dne pŕijetŕ ŕĕelovĕ dotace z pŕostředkŕ Ministerstva dopravy roku 2010, zŕlohu ve vŕŕŕi jednĕ dvanŕctiny pŕedbĕŕnĕho odbornĕho odhadu roĕnŕ vŕŕe ŕĕelovĕ dotace. ( v termŕnu zŕlohy za mĕsŕc srpen resp. listopad bude poskytnuta zŕloha i za mĕsŕc ĕervenec resp. prosinec ). V mĕsŕci zŕřŕ 2010 dopravce obdrŕŕi doplatek ŕĕelovĕ dotace dle pŕedloŕenĕ skuteĕnosti za mĕsŕce leden aŕ ĕerven 2010.

Objednatel je oprŕvnĕn snŕŕŕit dopravci mĕŕŕĕnŕ zŕlohy za mĕsŕce zŕřŕ aŕ listopad 2010 o zjiŕtĕnĕ pŕĕkompensace mĕŕŕĕnŕch zŕloh ŕĕelovĕ dotace, pokud byly poskytnuty. Za pŕĕkompensaci se považuje rozdŕl mezi 1/12 maximŕlnŕ částky pŕedbĕŕnĕho odhadu, dle ĕŕsti III. tohoto dodatku a skuteĕnŕmi mĕŕŕĕnŕmi vynaloŕenŕmi nŕklady. Pŕŕŕpadnou pŕĕkompensaci za období řŕjen aŕ prosinec 2010 je povinen dopravce vrŕtit na ŕĕet objednatele nejpozdĕji do 25. ledna 2011.

## VI. Ostatnŕ ujednŕnŕ

Tento dodatek nabŕvŕ platnosti dnem podpisu obĕma smluvnŕmi stranami.

Pŕi plnĕnŕ pŕedmĕtu tohoto dodatku bude dopravce dodrŕovat vŕechny platnĕ pŕŕvnŕnŕ pŕedpisy, kteře se vztahujŕ k provozovŕnŕ osobnŕ dopravy.

Dopravce potvrzuje, ŕe se v plnĕm rozsahu seznŕmil s pŕedmĕtem a ŕĕelem tohoto dodatku, ŕe jsou mu znŕmy veŕkerĕ technickĕ a jinĕ podmŕnky nezbytnĕ k realizaci a ŕe

disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou k provedení předmětu a účelu smlouvy nezbytné.

Dopravce souhlasí s tím, že objednatel je oprávněn bez souhlasu dopravce sdělovat informace, které od něj obdrží v souvislosti s plněním předmětu tohoto dodatku, organizaci pověřené ke kontrole vyúčtování předložených dopravcem.

Objednatel si vyhrazuje právo pověřit koordinátora dopravy Jihočeského kraje společnost JIKORD s.r.o. ve věcech týkajících se tohoto dodatku.

Ve všech ostatních ujednáních platí ustanovení smlouvy o závazku veřejné služby k zajištění dopravní obslužnosti Jihočeského kraje linkovou osobní dopravou č. 010/09/50/00/00.

Nedílnou součástí tohoto dodatku je příloha č. 1 Předběžný odhad, příloha č. 2 Tabulka k žádosti o dotaci a příloha č. 3 Vzor čestného prohlášení.

Obě smluvní strany vysloveně prohlašují, že tento dodatek je odrazem jejich pravé a svobodné vůle, cítí se být jeho obsahem vázány a jsou oprávněny tento dodatek podepsat.

Dodatek byl vyhotoven ve čtyřech stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.


V Českých Budějovicích dne 24-08-2010

V Českých Budějovicích dne 03. 08. 2010

Za Jihočeský kraj

Za dopravce

Mgr. Jiří Zimola  
hejtman



.....  
[Redacted]  
.....  
Helmut Starzer  
[Redacted]  
.....  
místopředseda představenstva

**CSAD AUTOBUSY**  
České Budějovice a.s  
38 Jeronýmova 1485/19  
370 27 České Budějovice

Nedílnou součástí dodatku jsou:

Příloha č. 1 Předběžný odhad

Příloha č. 2 Tabulka k žádosti o dotaci – Čtvrtletní vyúčtování žádosti o dotaci

Příloha č. 3 Vzor čestného prohlášení

**Čtvrtletní vyúčtování žádosti o dotaci**

Příloha č. 2 dodatku č. 3 ke smlouvě o ZVS č.

Tabulka k žádosti o dotaci:

| 1.            | 2.            | 3.  | 4.                   | 5.                                   | 6.                           | 7.                           | 8.   | 9.                                 | 10.   | 11.  | 12.   | 13.  |
|---------------|---------------|---|----------------------|--------------------------------------|------------------------------|------------------------------|--|------------------------------------|---|--|---|--|
| Doprava       | Číslo turnusu | Číslo linek v turnusu, na které se poskytuje dotace | Počet turnusů za rok | Celkový počet hodin čekání v turnusu | Odměna za čekání v roce 2009 | Odměna za čekání v roce 2010 | Zvýšení odměny oproti roku 2009 (rozdíl 7. a 6. sloupce; pokud je v 7. sloupci více, než 50, pak rozdíl 50 a 6. sloupce) | Celkový počet ujetých km v turnusu | Počet ujetých km v turnusu na spojích, na které se poskytuje dotace | Poměrná část uznatelných dob čekání v rámci turnusu (podíl 10. a 9. sloupce) | Nárokovaná částka (součin 4., 5., 8. a 11. sloupce) | Nárokovaná částka včetně odvodů na sociální a zdravotní pojištění (34 %) |
|               |               |   |                      |                                      |                              |                              |  |                                    |   |  |   |  |
|               |               |   |                      |                                      |                              |                              |  |                                    |   |  |   |  |
|               |               |   |                      |                                      |                              |                              |  |                                    |   |  |   |  |
| <b>Celkem</b> |               |   |                      |                                      |                              |                              |  |                                    |   |  |   |  |

Způsob vyplnění tabulky při vyúčtování skutečného využití finančních prostředků spojených s úhradou odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě bude obsahovat výpočet skutečně vynaložených nákladů, kde pro potřeby výpočtu skutečných dob čekání budou použity aktuální turnusy a skutečné denní záznamy vozidel. Tabulka bude členěna po jednotlivých měsících v příslušném čtvrtletí roku 2010.

V z o r

**ČESTNÉ PROHLÁŠENÍ**

**o vyplácení poskytnutých účelových dotací na úhradu zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě dle nařízení vlády č. 589/2006 Sb. uzavřená na základě usnesení vlády ČR č. 54 ze dne 18. ledna 2010**

Čestně prohlašuji, že v přiloženém dokladu „Čtvrtletní vyúčtování nákladů spojených s úhradou odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě“, který tvoří přílohu tohoto prohlášení, uvádím pouze pravdivé a správné údaje. Veškeré poskytnuté účelové dotace na úhradu zvýšených odměn za čekání řidičů mezi spoji ve veřejné linkové autobusové dopravě ve výši ..... Kč jsou vypláceny příslušným řidičům.

V ..... dne .....

.....

statutární zástupce firmy